

ХЕЛЬМИ НЕЭТАР IN MEMORIAM



1 февраля 2021 года покинула нас одна из выдающихся диалектологов Эстонии доктор филологических наук Хельми Неэтар. Она родилась 29 января 1934 года в Ярвамаа, в крестьянской семье. После окончания гимназии поступила в Тартуский университет, который окончила в 1958 году с дипломом филолога и преподавателя эстонского языка и литературы, более узкая специализация — финно-угорские языки. Проработав несколько лет учителем, Хельми Неэтар продолжила учебу в аспирантуре при Академии наук ЭССР. После успешной защиты в 1965 году кандидатской

диссертации на тему «Согласование подлежащего и сказуемого в эстонских диалектах» Х. Неэтар приступила к работе в секторе диалектологии Института языка и литературы (с 1994 года Институт эстонского языка). Последовала почти полувекковая очень результативная деятельность как учебного и лексикографа в секторе диалектологии Института. В 1990 году увидела свет ее монография «Deverbaalne nominaaltuletus eesti murretes I» (Отглагольное образование существительных в эстонских диалектах I), за которую в 1994 году ей была присуждена ученая степень доктора филологических наук.

В Институте полностью посвятив себя науке, как ей хотелось бы, Х. Неэтар не могла — приходилось работать и над выполнением коллективных задач, стоявших перед сектором. Лет двадцать она входила в рабочую группу составителей и редакторов большого «Словаря эстонских диалектов», в связи с этим активно занималась вопросами структуры словаря и подачи материала в нем, писала руководство к пользованию словарем.

Начиная с 1976 года, Х. Неэтар была связана с международным проектом «Atlas Linguarum Europae» (ALE). В составлении этого посвященного всем языкам Европы диалектного атласа поначалу она участвовала как собиратель и систематизатор эстонского материала, а также прибалтийско-

финского, позже с согласия авторов сводных статей по эстонским диалектам занималась их редактированием. В 1992—2011 гг. Х. Неэтар была членом редколлегии ALE и председателем национального комитета Эстонии. В 1987 году началось сотрудничество языковедов Финляндии, Эстонии и Карелии в создании другого диалектного атласа, прибалтийско-финского «Atlas Linguarum Fennicarum» (ALFE). Х. Неэтар трудилась на всех участках, начиная с составления вопросника, сбора лексики и разработки системы цитирования и принципов составления атласа и до личного авторства и членства в редколлегии. В атласе, опубликованном в 2004—2010 гг., перу Х. Неэтар принадлежат 38 статей.

Х. Неэтар активно занималась и индивидуальными исследованиями, публиковала статьи по грамматике эстонских диалектов, прежде всего синтаксису и деривации. При составлении атласов и сопоставлении материала разных языков нужно было установить то общее, что в историко-лингвистическом плане объединяет соответствия в разных языках, их структуре и семантике, а также выяснить происхождение корневых слов. Это инспирировало Х. Неэтар заняться более глубоким анализом ряда прибалтийско-финских лексических явлений. Так, она публиковала статьи и рассказывала в своих докладах и выступлениях о наименованиях стран света и названиях частей тела человека в прибалтийско-финских диалектах. Кроме того, ее интересовали общие вопросы геолингвистики, такие как картографирование мотивов названия, передача фонетической и морфологической информации, а также визуализация лексических взаимосвязей, например, как лексические отношения южноэстонских диалектов отражаются на картах ALFE.

Х. Неэтар участвовала в экспедициях по сбору диалектного материала по всей Эстонии, особенно привлекал ее остров Хийумаа. Она писала о лексике, морфологии, фонетике хийуского диалекта в целом и отдельно о говоре западной части острова и полуострова Кыпу; знакомила с тамошними информантами и составляла для них вопросники.

Как признанный специалист, Хельми Неэтар была членом редколлегий ряда языковедческих журналов, читала лекции в университете, руководила научными исследованиями. Кроме того, она публиковала научно-популярные статьи и выступала на конференциях и днях языка, проводимых Обществом родного языка. В 2000 году Х. Неэтар была избрана членом-корреспондентом Финского литературного общества, в 2005 году стала почетным членом Общества родного языка, а в 2009 году Президент Эстонской Республики наградил ее орденом Белой Звезды IV класса.

Многочисленные друзья и коллеги помнят Хельми Неэтар не только как серьезного, знающего и трудолюбивого языковеда, но и как человека с широким кругозором и большими знаниями в области культуры и истории, доброжелательную и всегда готовую прийти на помощь коллегу. Сердечные слова памяти и соболезнования поступили и из других стран от многочисленных лингвистов, рядом с которыми она участвовала в международных проектах.

ВИЛЬЯ ОЯ (Таллинн)

Address

Vilja Oja
Institute of Estonian Language
E-mail: viljaoja@gmail.com